



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
ROBERT G MANGION**

Seduta tat-30 ta' April, 2013

Citazzjoni Numru. 386/2010

Kawza fil-lista: 33

**A B  
vs  
C B**

**Il-Qorti,**

**Preambolu.**

Rat ir-rikors guramentat tal-attur ipprezentat fit-8 ta' Novembru 2010; ir-risposta mahlufa u l-kontro-talba tal-konvenuta ipprezentati fit-12 ta' Jannar 2011; u r-risposta guramentata tal-attur ghall-kontro-talba tal-konvenuta pprezentata fit-18 ta' Jannar 2011.

Rat li fis-seduta tas-6 ta' Frar 2013 il-partijiet iddikjaraw illi kieni resqu fuq kuntratt ta' separazzjoni konsenswali u li l-

uniku pendenza li kien għad baqa' bejniethom kienet dwar it-talba tal-attur li jkun hemm kura u kustodja kongunta tal-partijiet dwar binthom minuri D li twieldet fid-9 ta' Frar 2004 u dwar l-access tal-missier ghall-minuri.

Rat in-nota kongunta tal-partijiet ipprezentata fil-25 ta' Frar 2013 li permezz tagħha ipprezentaw kopja legali tal-kuntratt ta' separazzjoni ta' bejniethom tas-6 ta' Gunju 2012 in atti Nutar Dottor Reuben Debono fejn fil-hames klaw sola jingħad dan li gej:-

"5. Illi fir-rigward tat-tifla minuri D B, il-partijiet qed jiddikjaraw li hemm kawza pendent quddiem Il-Qorti Civili (Sezzjoni tal-Familja) bin-numru 386/10NC fejn filwaqt li l-partijiet qegħdin icedu in parti dina l-kawza, għandha titkompla fil-prosegwiment tagħha in kwantu għal dak li għandu x'jaqsam mal-minuri u għalhekk il-kwistjonijiet l-ohra kollha ad eskluzjoni tal-minuri qegħdin jigu miftehma bejn il-partijiet permezz ta' dana l-att;

6. Inoltre, l-partijiet jiddikjaraw li fir-rigward tal-kawza sūcitata fil-paragrafu precedent dina għandha tibqa' mingħajr taxxa fir-rigward tal-punti kollha bl-eccezzjoni ta' dak li jikkoncema l-bint minuri tal-partijiet".

Rat illi fin-nota kongunta imsemmija il-partijiet iddikjaraw illi "....lahqu ftehim dwar il-kwistjonijiet fir-rigward ta' binthom rrinuri D u għalhekk jitkolu umilment u bir-rispett sabiex jogħgobha tinkorpora dan il-ftehim f'sentenza finali. Inoltre, il-partijiet jininformaw lil dina l-Onroabbli Qorti li l-pendenzi l-ohra gew diga maqbula skond il-kuntratt ta' separazzjoni datat 6 ta' Gunju 2012 fl-Attu tan-Nutar Reuben Debono."

Rat l-atti kollha.

Rat li l-kawza thalliet ghallum għas-sentenza fuq il-mertu pendi bejn il-partijiet fir-rigward tal-minuri kif transat u rifless fin-nota kongunta imsemmija.

Ikkunsidrat illi l-ftehim milhuq bejn il-partijiet fir-rigward tal-minuri huwa fl-ahjar interess tal-istess minuri.

## **Decide.**

Illi in vista tat-transazzjoni milhuqa bejn il-partijiet fir-rigward tal-minuri qed tiddisponi minn din il-kawza bil-mod segwenti:-

1. Tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tattalbiet attrici, tat-talbiet rikonvenzjonali, u tal-eccezzjonijet rispettivi hlied dawk li jirrigwardaw lill-minuri D..
2. Tiddisponi mit-talbiet attrici u mit-talbiet rikonvenzjonali fir-rigward tal-minuri billi:-
  - 1) Tordna illi I-kura u I-kustodja tal-minuri tkun wahda kongunta bejn il-partijiet, b'dan li d-decizjonijiet kollha fir-rigward tas-sahha, edukazzjoni, religjon u trobbija għandhom jittieħdu mill-partijiet konguntivament.
  - 2) Tordna lill-attur sabiex ihallas is-somma ta' s-somma ta' mitejn u hamsin ewro (€250) fix-xahar lill-konvenuta bhala manteniment versu t-tifla minuri li jinkludi wkoll I-ispejjez kollha ta' saħħa u edukazzjoni kif ukoll I-attivitàajiet extra kurrikular tal-minuri. Tali manteniment jizzid kull sentejn skont I-indici tal-gholi tal-hajja. Dana I-manteniment jibqa' jgħaddi lill-konvenuta sakemm il-minuri tagħlaq I-eta' ta' tmintax-il sena (18) jew tibda tahdem full-time skond liema minnhom tavvera ruhha I-ewwel.
  - 3) Tordna lill-partijiet sabiex jibqghu jieħdu lill-minuri għal sessjonijiet ta' terapija għand il-Psikoterapista Melissa Agius a spejjez taz-zewg partijiet fi kwoti uguali u I-access tal-missier għandu jigi regolat skond is-suggerimenti ta' I-istess Psikoterapista.
  - 4) Tobbliga lill-partijiet sabiex bl-istil ta' hajjithom u bil-komportament tagħhom, iharsu u josservaw il-benessere morali tat-tfal minuri tagħhom, u li bl-ebda mod ma jesponu I-istess minuri għal xi agir u/jew cirkostanzi li jipperikolaw it-trobbija u I-izvilupp tagħha. Inoltre I-minuri m'ghandiekk tigi esposta ghall-partners rispettivi tal-partijiet

## Kopja Informali ta' Sentenza

u dana sa kemm iz-zwieg tal-partijiet ma jigix xjolt jew annullat permezz ta' sentenza ta' divorzju jew annulament. F'kaz illi tali zwieg jigi annullat jew xjolt hekk kif spjegat f'din il-klawzola, tali impediment fir-rigward tal-minuri ma jibqax applika salv ghall-fatt illi l-minuri fi kwalunkwe kaz m'ghandha qatt tithalla wahedha ma' persuni li m'humieux membri tal-familja tal-partijiet.

5) Illi kwalunkwe safar tal-minuri u l-hrug tal-passaport ghall-istess ikun jehtieg il-kunsens espress preventiv taz-zewg partijiet bil-miktub. Fid-dokument ta' kunsens irid jigi indikat il-perjodu ta' dak il-vjagg partikolari u l-pajjiz/pajjiizi mahsuba f'dik is-safra. Safar ma' entitajiet edukattivi jew kulturali fejn il-minuri ma tkunx akkumpanjata minn xi wiehed mill-genituri jehtiegu l-kunsens espress taz-zewg genituri jew, fin-nuqqas ta' kunsens, awtorizzazzjoni mill-Qorti tal-Familja.

Spejjez bla taxxa bejn il-partijiet.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----